

NHÓM 17.

Cao su, nhựa pec-ca, gôm, amiang, mi-ca bán thành phẩm và chưa xử lý và các vật liệu thay thế cho những vật liệu này; Chất dẻo và nhựa ở dạng đùn ép, sử dụng trong sản xuất; Vật liệu để bao gói, bịt kín và cách ly; Ống mềm phi kim loại.

CHÚ THÍCH: Nhóm 17 chủ yếu gồm vật liệu và chất dẻo cách điện, cách nhiệt và cách âm, được dùng trong sản xuất ở dạng tấm, khối và thanh, cũng như một số hàng hóa bằng cao su, nhựa pec-ca, amiăng, gôm, mica hoặc vật liệu thay thế.

Nhóm 17 đặc biệt gồm có:

- Vật liệu cao su để lắp lại lốp xe;
- Phao cản chống ô nhiễm;
- Băng dính, trừ loại dùng trong văn phòng và không dùng cho mục đích y tế hoặc gia dụng;
- Màng nhựa dẻo, trừ loại dùng để bọc và đóng gói, ví dụ, màng (film) chống lửa dùng cho cửa sổ;
- Sợi đàn hồi và sợi bằng cao su hoặc chất dẻo, không sử dụng trong ngành dệt;
- Một số hàng hóa được làm từ vật liệu thuộc nhóm này chưa được xếp vào nhóm khác theo mục đích sử dụng hoặc chức năng, ví dụ, đế xốp dùng cắm hoa, vật liệu đệm lót và nhồi bằng cao su hoặc chất dẻo, nút bằng cao su, đệm giảm xóc bằng cao su, túi hoặc bao bì dùng để đóng gói bằng cao su.

Nhóm 17 đặc biệt không bao gồm:

- Ống vôi cứu hỏa (Nhóm 9);
- Ống là bộ phận của thiết bị vệ sinh (Nhóm 11) và ống cứng bằng kim loại (Nhóm 6) và ống cứng phi kim loại (Nhóm 19);
- Kính cách ly dùng trong xây dựng (Nhóm 19);
- Một số hàng hóa làm bằng vật liệu thuộc nhóm này được phân loại theo mục đích sử dụng hoặc chức năng của chúng, ví dụ, nhựa cây (Nhóm 2), cao su dùng cho mục đích nha khoa (Nhóm 5), màn che bằng amiăng dùng cho lính cứu hỏa (Nhóm 9), miếng vá bằng cao su có chất dính dùng để sửa chữa xăm xe (Nhóm 12), tẩy (Nhóm 16).

NHÓM	MÃ	Tên hàng hóa tiếng Việt (phiên bản Nice 12-2025)	Tên hàng hóa tiếng Anh (phiên bản Nice 12-2025)	Ghi chú
17	170001	1) Axetat xenluloza [bán thành phẩm]; 2) Xenluloza axetat [bán thành phẩm]	Cellulose acetate, semi-processed	
17	170002	Nhựa acrylic, bán thành phẩm	Acrylic resins, semi-processed	
17	170003	1) Rèm chống cháy bằng amiăng 1) Rèm chịu lửa bằng amiăng; 3) Màn chịu lửa bằng amiăng	Asbestos safety curtains / safety curtains of asbestos	
17	170004	Vòng bằng cao su	Rings of rubber	
17	170005	1) Phiến amiăng; 2) Đá đen amiăng	Asbestos slate / slate asbestos	
17	170006	1) Ống mềm để tưới nước; 2) Ống vôi tưới nước	Watering hose	
17	170008	Vật liệu cách âm	Soundproofing materials	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170009	1) Vòng để bịt kín nước; 2) Vòng chống ngấm nước; 3) Vòng ngăn nước rò rỉ; 4) Vòng để bịt kín	Water-tight rings / stuffing rings	
17	170010	Balata (chất cách điện)	Balata	
17	170011	Bao bì không thấm nước	Waterproof packings	
17	170012	Gioăng cao su cho bình, lọ	Rubber seals for jars	
17	170013	1) Vòng đệm kín; 2) Đệm làm kín; 3) Dải đệm dùng để bịt kín các khe hở ở cửa để tránh rò rỉ nước mưa hoặc gió	Draught excluder strips / weatherstripping	
17	170014	1) Vật liệu đệm lót bằng cao su hoặc chất dẻo; 2) Vật liệu nhồi bằng cao su hoặc chất dẻo	Padding materials of rubber or plastics / stuffing of rubber or plastics	
17	170015	Hợp chất để bịt kín khe hở ở cửa để tránh rò rỉ nước mưa hoặc gió	Weatherstripping compositions	
17	170016	1) Vật liệu không dẫn điện để giữ nhiệt; 2) Vật liệu giữ nhiệt	Non-conducting materials for retaining heat	
17	170017	Cao su, dạng thô hoặc bán thành phẩm	Rubber, raw or semi-worked	
17	170018	Nút bằng cao su	Rubber stoppers	
17	170019	Nắp van bằng cao su	Clack valves of rubber	
17	170020	Cao su tổng hợp	Synthetic rubber	
17	170021	Tấm đệm giảm xóc bằng cao su	Shock-absorbing buffers of rubber	
17	170022	Ống mềm, không bằng kim loại	Flexible hoses, not of metal	
17	170023	1) Vật liệu cách điện, cách nhiệt; 2) Vật liệu để cách ly	Insulating materials	
17	170024	1) Vật liệu tổng hợp để ngăn cản sự phát xạ nhiệt; 2) Chế phẩm ngăn cản sự bức xạ nhiệt	Compositions to prevent the radiation of heat	
17	170025	Ống bằng vật liệu dệt	Hoses of textile material	
17	170026	Vật liệu để ngăn cản sự bức xạ nhiệt của nồi hơi	Boiler composition to prevent the radiation of heat	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170029	Giấy cho tụ điện	Paper for electrical capacitors	
17	170030	1) Vòng đệm ống; 2) Gioăng cho ống dẫn; 3) Miếng đệm cho ống dẫn	Pipe gaskets / joint packings for pipes	
17	170031	Dây bằng cao su	Cords of rubber	
17	170032	Len bông để bao gói [bịt kín]	Cotton wool for packing [caulking]	
17	170033	1) Gioăng xilanh; 2) Miếng đệm cho xi lanh	Cylinder jointings	
17	170034	Chất điện môi [cách điện]	Dielectrics [insulators]	
17	170035	Tấm amiăng	Asbestos sheets	
17	170036	1) Ebonit; 2) Ebonite	Ebonite	
17	170037	Vỏ bọc để cách âm	Bark coverings for sound insulation	
17	170038	1) Chỉ đàn hồi, trừ loại dùng trong ngành dệt; 2) Sợi đàn hồi, trừ loại dùng trong ngành dệt	Elastic yarns, other than for textile use / elastic threads, other than for textile use	
17	170039	1) Lớp đệm khớp ly hợp; 2) Lớp lót khớp ly hợp	Clutch linings	
17	170040	1) Vật liệu để bịt kín; 2) Vật liệu để xăm	Caulking materials	
17	170041	1) Vật liệu trám khớp nối giãn nở; 2) Vật liệu đệm lót khớp nối giãn nở; 3) Vật liệu trám đầu nối giãn nở; 4) Vật liệu đệm lót đầu nối giãn nở	Expansion joint fillers / fillers for expansion joints	
17	170042	Hợp chất hoá học để bịt lỗ rò rỉ	Chemical compositions for sealing leaks	
17	170043	1) Vòng đệm làm cho kín*; 2) Gioăng đệm kín* 3) Đệm nối kín	Gaskets* / joint packings	
17	170044	1) Ni amiăng; 2) Phốt amiăng; 3) Phốt đệm lót bằng amiăng; 4) Phốt bịt kín bằng amiăng	Asbestos felt	
17	170045	1) Phốt cách điện, cách nhiệt; 2) Phốt để cách ly	Insulating felt	
17	170046	Sợi lưu hoá	Vulcanized fibre / vulcanized fiber	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170047	1) Dây bằng chất dẻo dùng để hàn; 2) Sợi dây để hàn bằng chất dẻo	Threads of plastic for soldering / soldering threads of plastic	
17	170048	Vật liệu lót phanh, bán thành phẩm	Brake lining materials, partly processed	
17	170050	1) Gutapercha dùng để cách điện cho cáp ngầm; 2) Nhựa kết dùng để cách điện cho cáp ngầm	Gutta-percha	
17	170051	Dầu cách điện dùng cho máy biến thế	Insulating oil for transformers	
17	170052	1) Dầu cách điện, cách nhiệt; 2) Dầu để cách ly	Insulating oils	
17	170053	1) Màng mỏng xenluloza tái sinh, không dùng để bao gói; 2) Tấm xenluloza tái sinh, không dùng để bao gói	Foil of regenerated cellulose, other than for wrapping / sheets of regenerated cellulose, other than for wrapping	
17	170055	1) Giấy cách điện, cách nhiệt; 2) Giấy để cách ly	Insulating paper	
17	170056	1) Vải dệt cách điện, cách nhiệt; 2) Vải dệt để cách ly	Insulating fabrics	
17	170057	1) Vécni cách điện, cách nhiệt; 2) Vécni để cách ly	Insulating varnish	
17	170058	1) Hợp chất chống ẩm cho các công trình xây dựng; 2) Hợp chất chống ẩm cho các toà nhà	Substances for insulating buildings against moisture	
17	170059	1) Lá kim loại cách điện, cách nhiệt; 2) Lá kim loại để cách ly	foils of metal for insulating / metal foil for insulation	
17	170060	1) Sơn cách điện, cách nhiệt; 2) Sơn để cách ly	Insulating paints	
17	170061	1) Bông khoáng [cách ly]; 2) Bông xỉ [cách ly]	Slag wool [insulator]	
17	170062	1) Sợi khoáng vật [cách điện, cách nhiệt]; 2) Sợi khoáng vật [cách ly]	Mineral wool [insulator]	
17	170063	1) Len thủy tinh để cách điện, cách nhiệt; 2) Len thủy tinh để cách ly	Glass wool for insulation	
17	170064	1) Nhựa mủ [cao su]; 2) Latec [cao su]	Latex [rubber]	
17	170065	Ống phun nước bằng vải bạt	Canvas hose pipes	
17	170066	1) Nhựa gắn để trám kín; 2) Mát tít để trám kín, gắn kín	Lute	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170067	1) Khớp nối ống, không bằng kim loại; 2) Đầu nối ống, không bằng kim loại; 3) Mối nối ống, không bằng kim loại; 3) Vật liệu bọc ống, không bằng kim loại	Pipe muffs, not of metal / pipe jackets, not of metal	
17	170068	Ống bọc ngoài bằng cao su để bảo vệ bộ phận của máy	Rubber sleeves for protecting parts of machines / sleeves of rubber for protecting parts of machines	
17	170069	Chế phẩm bịt kín dùng cho mối nối	Sealant compounds for joints	
17	170070	Mica thô hoặc bán thành phẩm	Mica, raw or partly processed	
17	170071	Giấy amiăng	Asbestos paper	
17	170072	Màng mỏng bằng chất dẻo, không dùng để bao gói	Plastic film, other than for wrapping	
17	170073	1) Đầu nối, không bằng kim loại, dùng cho ống; 2) Mối nối, không bằng kim loại, dùng cho ống; 3) Khớp nối, không bằng kim loại, dùng cho ống	Junctions, not of metal, for pipes	
17	170074	1) Ống nối dùng cho bộ tản nhiệt của xe cộ; 2) Vòi nối cho bộ tản nhiệt của xe cộ	Connecting hose for vehicle radiators	
17	170075	1) Nhựa tổng hợp, bán thành phẩm; 2) Nhựa nhân tạo, bán thành phẩm	Synthetic resins, semi-processed / artificial resins, semi-processed	
17	170076	Vòng đệm bằng cao su hoặc bằng sợi lưu hoá	Washers of rubber or vulcanized fibre / washers of rubber or vulcanized fiber	
17	170077	Bao [phong bì, túi nhỏ] bằng cao su để bao gói	Bags [envelopes, pouches] of rubber, for packaging	
17	170078	Tấm phủ amiăng	Asbestos coverings	
17	170079	Vải dệt amiăng	Asbestos fabrics	
17	170080	Vải amiăng	Asbestos cloth	
17	170081	Bao bì amiăng	Asbestos packing	
17	170082	Van bằng cao su Ấn Độ hoặc bằng sợi lưu hoá	Valves of india-rubber or vulcanized fibre / valves of india-rubber or vulcanized fiber	
17	170083	Tấm viscô không dùng để bao gói	Viscose sheets, other than for wrapping	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170084	1) Vật liệu cách ly dùng cho ray đường sắt; 2) Vật liệu cách điện, cách nhiệt cho ray đường sắt	Insulators for railway tracks	
17	170085	Băng dính, không phải văn phòng phẩm và không dùng cho mục đích y tế hoặc gia dụng	Adhesive tapes, other than stationery and not for medical or household purposes	
17	170086	1) Phụ kiện gá lắp, không bằng kim loại cho đường ống dẫn khí nén; 2) Chi tiết nối, không bằng kim loại cho đường ống khí nén	Fittings, not of metal, for compressed air lines	
17	170087	Bìa cứng amiăng	Asbestos millboards	
17	170088	Sợi amiăng	Asbestos fibres / asbestos fibers	
17	170089	1) Vật liệu gia cường, không bằng kim loại, dùng cho ống dẫn; 2) Vật liệu gia cố, không bằng kim loại, dùng cho ống dẫn	Reinforcing materials, not of metal, for pipes	
17	170091	Amiăng	Asbestos	
17	170092	Băng tự dính, không dùng cho mục đích văn phòng, y tế hoặc gia dụng	Self-adhesive tapes, other than stationery and not for medical or household purposes	
17	170093	Nút bằng cao su	Stops of rubber	
17	170094	1) Chất cách điện cho dây cáp; 2) Vật liệu cách điện cho dây cáp	Insulators for cables	
17	170095	Sợi bằng cao su, trừ loại dùng trong ngành dệt	Threads of rubber, other than for textile use	
17	170096	Sợi các bon, trừ loại dùng trong ngành dệt	Carbon fibres, other than for textile use / carbon fibers, other than for textile use	
17	170097	Chất dẻo bán thành phẩm	Plastic substances, semi-processed	
17	170098	1) Chất cách điện cho ống dẫn điện; 2) Vật liệu cách ly cho ống dẫn điện	Insulators for electric mains	
17	170099	1) Chất cách điện, cách nhiệt; 2) Vật liệu cách ly	Insulators	
17	170100	1) Khuôn bằng ebonit; 2) Khuôn bằng cao su rắn	Ebonite moulds / ebonite molds	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170101	Vật liệu bao gói [đệm lót, nhồi] bằng cao su hoặc chất dẻo	Packing [cushioning, stuffing] materials of rubber or plastics	
17	170102	Sợi bằng chất dẻo, trừ loại dùng trong ngành dệt	Plastic fibres, other than for textile use / plastic fibers, other than for textile use	
17	170103	1) Sợi thủy tinh để cách điện, cách nhiệt; 2) Sợi thủy tinh để cách ly	Fibreglass for insulation / fiberglass for insulation / glass fibers for insulation / glass fibres for insulation	
17	170104	1) Vải dệt bằng sợi thủy tinh để cách ly; 2) Vải dệt bằng sợi thủy tinh để cách nhiệt, cách điện	Fibreglass fabrics for insulation / fiberglass fabrics for insulation	
17	170105	Sợi bằng vật liệu dẻo, trừ loại dùng trong ngành dệt	Threads of plastic materials, other than for textile use	
17	170106	Vật liệu lọc dạng bọt chất dẻo bán thành phẩm	Filtering materials of semi-processed foams of plastic	
17	170107	1) Băng cách điện, cách nhiệt; 2) Băng để cách ly	Insulating tapes	
17	170108	Phao ngăn chống ô nhiễm	Floating anti-pollution barriers	
17	170109	1) Vật liệu cao su để đắp lại lốp xe; 2) Vật liệu cao su để đắp lốp xe	Rubber material for recapping tyres / rubber material for recapping tires	
17	170110	1) Thạch cao cách điện, cách nhiệt; 2) Thạch cao để cách ly	Insulating plaster	
17	170111	1) Tấm lót bằng chất dẻo dùng cho mục đích nông nghiệp; 2) Tấm phủ bằng chất dẻo dùng cho mục đích nông nghiệp; 3) Tấm chất dẻo dùng cho mục đích nông nghiệp	Plastic sheeting for agricultural purposes	
17	170112	1) Vật liệu dạng bọt xốp hỗ trợ cho việc cắm hoa [bán thành phẩm]; 2) Miếng xốp trợ giúp việc cắm hoa [bán thành phẩm]	Foam supports for flower arrangements [semi-finished products]	
17	170113	Cao su lỏng	Liquid rubber	
17	170114	1) Cao su hòa tan; 2) Dung dịch cao su	Rubber solutions	
17	170115	1) Màn chống chói dùng cho cửa sổ [màng nhuộm màu]; 2) Màn chống chói cho cửa sổ [màng sẫm màu]; 3) Màn chống chói cho cửa sổ [màng phủ màu tối]	Anti-glare films for windows [tinted films] / anti-dazzle films for windows [tinted films]	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170116	1) Vật liệu chịu lửa để cách điện, cách nhiệt; 2) Vật liệu chịu lửa để cách ly	Insulating refractory materials	
17	170117	Gôm, dạng thô hoặc bán thành phẩm	Gum, raw or semi-worked	
17	170118	Băng keo	Duct tapes	
17	170119	Vật dụng chặn cửa ra vào bằng cao su	Door stops of rubber	
17	170120	Vật dụng chặn cửa sổ bằng cao su	Window stops of rubber	
17	170121	Khớp nối, không bằng kim loại, dùng cho ống mềm	Fittings, not of metal, for flexible pipes	
17	170122	Khớp nối, không bằng kim loại, dùng cho ống cứng	Fittings, not of metal, for rigid pipes	
17	170123	Vật dụng chống va đập bằng cao su dùng cho bến tàu	Dock bumpers of rubber	
17	170124	Vật liệu lọc bằng màng chất dẻo bán thành phẩm	Filtering materials of semi-processed films of plastic	
17	170125	Sợi chất dẻo dùng để in 3D	Plastic filaments for 3d printing	
17	170126	Mực cách điện	Insulating inks	
17	170127	Thủy tinh acrylic, bán thành phẩm	Acrylic glass, semi-processed	
17	170128	Thủy tinh hữu cơ, bán thành phẩm	Organic glass, semi-processed	
17	170129	1) Mác bằng cao su dùng để may hoặc đính vào quần áo; 2) Thẻ bằng cao su dùng để may hoặc đính vào quần áo	Sew-on tags of rubber for clothing	
17	170130	1) Phốt chặn dầu; 2) Vòng đệm chặn dầu	Oil seals	
17	170131	Gioăng làm kín dạng hình chữ O	O-rings	
17	170132	Miếng đệm chống trượt bằng cao su	Non-slip pads of rubber	
17	170133	1) Màng cách điện, cách nhiệt; 2) Màng cách ly	Insulating films	
17	170134	Màng chắn nhiễu điện từ [EMI]	Electromagnetic interference [emi] shielding films	
17	170135	1) Vật liệu tiêu âm; 2) Vật liệu hấp thụ âm thanh; 3) Vật liệu cách ly âm thanh	Acoustic insulating materials	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

17	170136	Chất làm kín dạng lỏng dùng cho hộp truyền động	Liquid sealants for transmissions	
17	170137	Tấm hấp thụ sóng điện từ	Electromagnetic wave absorbing sheets	Bổ sung 2025
17	170138	Băng cảnh báo nguy hiểm [băng dính]	Hazard warning tapes, adhesive	Bổ sung 2025
17	170139	Mát tít để trám	Caulking putty	Bổ sung 2025
17	170002	Nhựa acrylic, bán thành phẩm	Acrylic resins, semi-processed	
23	230003	Sợi và chỉ thêu	embroidery thread and yarn	
23	230004	Sợi và chỉ len	woollen thread and yarn	
23	230005	Sợi và chỉ gai dầu	hemp thread and yarn	
23	230006	1) Sợi và chỉ bằng xơ dừa; 2) Chỉ và sợi đã xe từ xơ dừa	coir thread and yarn	
23	230007	1) Sợi tơ và chỉ tơ; 2) Sợi tơ tằm và chỉ tơ tằm	silk thread and yarn	
23	230008	Sợi bông đã xe	spun cotton	
23	230009	Sợi và chỉ để khâu	sewing thread and yarn	
23	230010	Sợi và chỉ đã xe	spun thread and yarn	
23	230011	Sợi và chỉ đay	jute thread and yarn	
23	230012	1) Len đã xe thành sợi; 2) Sợi len; 3) Sợi len xe	spun wool / worsted	
23	230013	Sợi và chỉ lanh	linen thread and yarn	
23	230014	Sợi tơ và chỉ tơ nhân tạo	rayon thread and yarn	
23	230015	Sợi và chỉ dùng để mạng	darning thread and yarn	
23	230016	1) Tơ đã xe; 2) Tơ tằm đã xe	spun silk	
23	230017	Sợi chỉ thủy tinh dùng cho ngành dệt	fibreglass thread for textile use / fiberglass thread for textile use	
23	230018	Sợi cao su dùng cho ngành dệt	rubber thread for textile use	

DỰ THẢO - Bảng phân loại quốc tế các hàng hóa, dịch vụ theo Thỏa ước Nice (Phiên bản 12-2025 áp dụng từ 01/01/2025)

23	230019	1) Sợi và chỉ đàn hồi dùng trong ngành dệt; 2) Sợi và chỉ co giãn dùng trong ngành dệt; 3) Chỉ và sợi chun dùng trong ngành dệt	elastic thread and yarn for textile use	
23	230020	Chỉ bằng chất dẻo dùng cho ngành dệt	threads of plastic materials for textile use	
23	230031	1) Sợi sonin; 2) Sợi có tua; 3) Sợi xù	chenille yarn	
23	230032	1) Chỉ bằng kim loại để thêu thùa; 2) Kim tuyến để thêu thùa	thread of metal for embroidery	